

Cathedralis Basilica Sancti Joannis Ap. et Ev.

Smyrnae

Olağan Devre
2. Pazar Günü

Second Sunday
in Ordinary Time

(B)

Giriş Duaları

R. Peder, Oğul ve Kutsal Ruh'un adına.

C. **Amin.**

R. Rab'bimiz Mesih İsa'nın lütfu, Peder Allah'ın sevgisi ve birlik sağlayan Kutsal Ruh'un kudreti daima sizinle beraber olsun.

C. **Ve sizin ruhunuzla.**

Pişmanlık Eylemi

R. Kurtuluşumuzun gizemini kutlamadan önce günahkâr olduğumuzu hatırlayalım ve pişmanlık duyarak Allah'tan af dileyelim.

Her şeye kadir Allah'a ve size kardeşlerim, düşüncelerimle ve sözlerimle, eylemlerimle ve ihmallerimle çok günah işlediğimi itiraf ediyorum. Gerçekten günah işledim. Bu nedenle bakire Meryem Ana'ya, Meleklerle, bütün Azizlere ve size, kardeşlerim, yalvarıyorum, benim için Rab'bimiz Allah'a dua ediniz.

Her şeye kadir Allah bize merhamet etsin, günahlarımızı affetsin ve bizi ebedi hayata kavuştursun.

R. **Amin.**

Kyrie

V. Kyrie, eleison.

R. **Kyrie, eleison.**

V. Christe, eleison.

R. **Christe, eleison.**

V. Kyrie, eleison.

R. **Kyrie, eleison.**

R. Rab'bim, bize merhamet eyle.

C. **Rab'bim, bize merhamet eyle.**

R. Mesih İsa, bize merhamet eyle.

C. **Mesih İsa, bize merhamet eyle.**

R. Rab'bim, bize merhamet eyle.

C. **Rab'bim, bize merhamet eyle.**

Gloria

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex caelestis Deus Pater omnipotens, Domine Fili unigenite, Iesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Iesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

Göklerdeki yüce Allah'a övgüler olsun. Yeryüzündeki iyi niyetli insanlara, barış gelsin. Seni överiz, Seni yüceltiriz. Sana ibadet ederiz. Sana hamdederiz. Yüce Allah, göklerin kralı, her şeye kadir Peder Allah, sonsuz şanın için sana şükrederiz.

Mesih İsa, biricik Oğul, Yüce Allah, Allah'ın kurbanı, Pederin Oğlu, dünyanın günahlarını kaldıran Sen, bize merhamet eyle. Dünyanın günahlarını kaldıran Sen, dualarımızı kabul eyle.

Yüce Allah'ın sağında oturan Sen, bize merhamet eyle. Çünkü yalnız Sen kutsalsın, yalnız Sen Rab'bimizsin, yalnız Sen yücesin. Ey Mesih İsa, Kutsal Ruh'la birlikte Peder Allah'ın şanıdasın. Amin.

Dua edelim

R. Bütün evrene hükmeden ve insanların kalplerini yöneten yüce Allah, sana yalvarıyoruz: İnsanlar arasında adaleti gerçekleştirmeye çalışanlara güç ver ve günlerimizin huzur içinde geçmesini sağla.

Bunu seninle ve Kutsal Ruh'la birlikte şimdi ve ebediyen hükmeden Oğlun Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

Kutsal Kitabın Okunması

Birinci Okuma

Samuel'in 1. Kitabından Sözlere

3, 3-10.19

Genç Samuel, Allah'ın emirlerini taşıyan Sandığın bulunduğu Mabette ya-tarken, Rab ona seslendi. Samuel: «Buradayım!» diye cevap verdi ve kahin Eli'ye koşup, «Bana seslendin, buradayım!» dedi. Eli ona: «Seni çağırmadım, git ve yat» cevabını verince, o da gidip yattı. Rab yeniden Samuel'e seslendi. Samuel tekrar kalktı ve Eli'ye gidip ona: «Beni çağır, işte geldim» dedi. Eli Samuel'e: «Ben seni çağırmadım, oğlum, git ve yat» cevabını verdi.

Samuel Rab'bi daha tanıımıyordu ve Rab'bin sözleri henüz ona açıklan-mamıştı. Rab üçüncü kez Samuel'e seslendi. Samuel yine kalkıp Eli'ye gitti ve ona: «Beni çağır, işte geldim!» dedi. O zaman Eli, genci Rab'bin çağır-dığını anladı ve Samuel'e şöyle dedi: «Git ve yat. Eğer ses bir daha seni çağırırsa, "Rabbim, konuş, kulun seni dinliyor" diye cevap ver.»

Samuel gitti ve yerine yattı. Rab onun yanına geldi ve daha önce olduğu gibi: «Samuel! Samuel!» diye ona seslendi. Samuel de: «Konuş, Rabbim; kulun seni dinliyor!» cevabını verdi.

Samuel büyüdü, Rab daima onunla birlikte idi ve sözlerinden hiçbiri onun üzerine etkisiz kalmamıştı.

İşte, Rab'bin sözleridir.

C. Rab'bim, sana şükürler olsun.

Mezmun

40, 2-4, 7-10

C. Allah'ım, işte isteklerini yerine getirmek için geliyorum.

Rab'bi bekledim, bekledim;

bana doğru eğildi ve cıglığını duydu.

Ağzıma yeni bir ilahi,

Allah'ımız için övgüler koydu.

C. Allah'ım, işte isteklerini yerine getirmek için geliyorum.

Ne kurbanlardan, ne adaklardan hoşlandın,
işıtmek için bana kulak açtın.

Ne kurban yakılsın istedin, ne de adak sunulsun.

O zaman şöyle dedim: «İşte ben geliyorum».

C. Allah'ım, işte isteklerini yerine getirmek için geliyorum.

Yapmam gerekeni kitap yazıyor:

Allah'ım, senin hoşuna gideni

yapmak istiyorum.

Kutsal Yasan kalbimin derinliklerindedir.

C. Allah'ım, işte isteklerini yerine getirmek için geliyorum.

Toplanmış kalabalık önünde,

adaletini müjdeledim.

Dudaklarımı kapalı tutmadım,

bunu biliyorsun, ey Rab!

C. Allah'ım, işte isteklerini yerine getirmek için geliyorum.

İkinci Okuma

Aziz Pavlus'un Korintoslulara 1. Mektubundan Sözler

6, 13-20

Kardeşlerim, beden ahlaksızlık için değildir, Rab içindir. Rab de beden içindir, Rab'bi diriltmiş olan Allah kendi kudretiyle bizi de diriltecektir.

Bedenlerimizin Mesih'in birer üyesi olduğunu bilmiyor musunuz? Rab'be bağlı olan biri, O'nunla tek bir ruh olur. Ahlaksızlıktan kaçın. İnsanın işlediği diğer her günah onun bedeninin dışındadır. Ama ahlaksızlık yapan, kendi bedenine karşı günah işler.

Bedeninizin Allah tarafından verilmiş ve içindeki Kutsal Ruh'un mabedi olduğunu bilmiyor musunuz? Siz kendinize ait değilsiniz. Değerli bir bedel karşılığında satın alındınız. Öyleyse, Allah'ı bedeninizde yüceltin.

İşte, Rab'bin sözleridir.

C. Rab'bim, sana şükürler olsun.

İncil için Nakarat

Yuh 1,41.17b

Alleluya! Alleluya!

Biz Mesih'i bulduk.

O'nun aracılığıyla inayet ve hakikat dünyaya geldi.

Alleluya! Alleluya!

Kutsal İncil

R. Rab sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Aziz Yuhanna tarafından yazılan Mesih İsa'nın İncil'inden Sözler
1, 35-42

✠ **C. Rab'bimiz Mesih İsa, sana övgüler olsun**

Yahya, Mesih İsa'yı vaftiz ettikten sonra, ertesi gün, iki şakirdiyle birlikte te yine aynı yerde bulunuyordu. Oradan geçmekte olan İsa'yı görünce: «İşte Allah'ın Kuzusu!» dedi.

İki şakirt onun dediğini işitince, İsa'nın ardından gittiler. İsa arkasına dönüp, şakirtlerin ardından geldiklerini görünce, onlara: «Ne arıyorsunuz?» diye sordu. Onlar da: «Nerede oturuyorsun, Rabbim?» dediler. İsa onlara: «Gelin ve görün!» dedi.

Gittiler, nerede oturduğunu gördüler ve o gün O'nun yanında kaldılar. Saat öğleden sonra dört sularıydı. Yahya'nın sözlerini duyup İsa'nın ardından giden iki kişiden biri, Simon Petrus'un kardeşi Andreas idi. Andreas önce kendi kardeşi Simon'u buldu ve ona: «Biz Mesih'i bulduk» dedi. (Mesih meshedilmiş anlamındadır). Andreas kardeşini İsa'ya getirdi. İsa ona baktı ve şöyle dedi: «Sen Yuhanna'nın oğlu Simon'sun. Sen artık Kefas diye çağrılacaksın» dedi. Kefas Kaya anlamındadır.

Dinlediğimiz bu kutsal sözler için Rab'be şükrederim.

C. Rab'bimiz Mesih İsa, sana şükürler olsun.

Vaaz

Büyük İman İkrarı

Bir tek Allah'a inanıyorum. Yerin ve göğün, görünen ve görünmeyen tüm varlıkların yaratıcı, her şeye kadir Peder Allah'a inanıyorum.

Tüm asırlardan önce Peder'den doğmuş olan, Allah'ın biricik Oğlu, bir tek Rab olan Mesih İsa'ya inanıyorum. O, Allah'tan Allah, Nur'dan Nur, gerçek Allah'tan gerçek Allah'tır. Yaratılmış olmayıp, Peder ile aynı özdedir ve her şey onun aracılığıyla yaratıldı. Biz insanlar ve kurtuluşumuz için gökten indi, Kutsal Ruh'un kudretiyle bakire Meryem'den vücut alıp insan oldu. Pontius Pilatus zamanında bizim için ıstırap çekerek çarmıha gerildi, öldü, gömüldü ve Kutsal Yazılara göre üçüncü gün dirildi. Göğe çıktı ve Pederin sağında oturmaktadır. Dirileri ve ölüleri yargılamak için şanla tekrar gelecek ve onun hükümdarlığı son bulmayacaktır.

Peygamberler aracılığıyla konuşmuş olan, Peder ve Oğul'dan çıkıp, Peder ve Oğul ile birlikte tapılan ve yüceltilen, hayatın kaynağı ve Rab olan Kutsal Ruh'a inanıyorum.

Havarilerin inancına dayanan, Katolik ve Kutsal olan tek Kilise'ye inanıyorum. Günahların affedilmesi için tek bir vaftizi kabul ediyorum. Ölülerin dirilişini ve ebedi hayatı bekliyorum. Amin

Evrensel Dualar

R. Her iyiliğin kaynağı her şeye kadir Allah'a dualarımızı yöneltelim ve şöyle diyelim:

C. **Ya Rab, bizimle konuş ki sözünü işitebilelim.**

— Tüm insanlar arasında birliğin kurulması, buna mani olan engellerin kalkması için dua edelim.

— Tüm rahipler, ebeveynler ve öğretmenlerin, kendilerine emanet edilenlere, Allah'ın Sözünü doğru olarak öğretmeleri ve bunu yaşamları ile ispatlamaları için dua edelim.

— Cemaatimizde fakir, hasta, yalnız ve acı içersinde olanlarda Mesih İsa'yı görebilmemiz ve onlara gereken yardımı ve desteği verebilmemiz için dua edelim.

— Rabbimiz, bizimle konuşmak için seçtiğin yolları tanımamız ve Allah'ın Sözünü işitmeye daima hazır olmamız için dua edelim.

— Yaşamları boyunca Allah'ın isteğini yerine getirmeye çalışan rahmetli kardeşlerimizin ve tüm ölümlerin ebedi huzura kavuşması için dua edelim.

R. Ey Peder Allah, sen bizden «Kurban ve sunu değil, dinlemeye hazır bir kalp istedin». Kendi gücümüzle değil, senin şifa veren sözünle, sadelik ve fakirlik içinde sana gelmemize izin ver. Bunu senin Söz'ün olan Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

Şükran Duası

R. Kardeşlerim, Allah'ın benim ve sizin kurbanınızı sevgiyle kabul etmesi için, hep beraber dua edelim.

C. Allah, kendi adının şanı ve yüceliği, bizim ve tüm Kilisenin iyiliği için senin ellerinden bu kurbanı kabul etsin.

Adaklar üzerine Dua

R. Allah'ım, bu kutsal Ayin'e imanla ve yürekten katılabilmemiz için bizlerden yardımını esirgeme. Bu kutsal kurbanı her andığımızda ve kutladığımızda kurtuluşumuz yeniden gerçekleşmektedir. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. Amin.

R. Rab sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Kalplerimizi Allah'a yükseltelim.

C. Kalplerimiz Rab iledir.

R. Rab'bimiz Allah'a şükredelim.

C. Gerçekten bu doğru ve gereklidir.

R. Rabbimiz, Kutsal Peder, ebedi ve kadir Allah, her zaman ve her yerde, Kurtarıcımız Mesih İsa'nın adına seni övmek ve sana şükretmek bir görevdir ve bir selamet yoludur.

Çünkü Rabbimiz Mesih İsa dirilmek suretiyle fevkalade bir eser gerçekleştirdi. Bizleri günahın ve ölümün pençesinden kurtarıp, kendi yüceliğine erıştirdi. Artık bizler, kutsal toplum, seçkin kavim, asil aile gibi, şerefli adlar

taşıymaktayız. Şimdi bütün dünyaya bize gösterdiğin harikaları ilan edebiliriz; çünkü bizleri karanlıktan kurtarıp, ilahi nura kavuşturdun.

Bunun için Melekler ve bütün Azizlerle beraber, yüceliğini överiz ve ilahiler söyleyerek daima deriz ki:

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

Kutsal, Kutsal, Kutsal, evrenin Tanrısı. Gökler ve yerler şanınla doludur. “Hosanna” göklerdeki Yüce Allah’a. Rab’bin adına gelen yüceltilsin. “Hosanna” göklerdeki Yüce Allah’a.

Rab’bimiz, gerçekten sen kutsalsın ve her mükemmelliğin kaynağısın.

Sana yalvarıyoruz, Allah’ım, bu adakların Rab’bimiz Mesih İsa’nın bedeni ve kanı olmaları için, onları Kutsal Ruh’un kudretiyle ✠ kutsal kıl.

Mesih İsa ele verilip, kendi iradesiyle ölüme doğru yürüdüğü zaman, ekmeği aldı, sana şükrederek onu böldü ve Havarilerine vererek şöyle dedi:

**ALINIZ VE HEPİNİZ YİYİNİZ,
BU SİZİN İÇİN KURBAN EDİLEN
BENİM BEDENİMDİR.**

Aynı şekilde, yemekten sonra, şarap kupasını aldı, sana şükrederek onu takdis etti ve Havarilerine vererek şöyle dedi:

**ALINIZ VE HEPİNİZ BU KUPADAN İÇİNİZ,
BU BENİM KANIMDIR,
YENİ VE EBEDİ AHDİN KANIDIR.
O, GÜNAHLARIN BAĞIŞLANMASI İÇİN
SİZİN VE BÜTÜN İNSANLAR UĞRUNA DÖKÜLECEKTİR.
BUNU BENİ ANMAK İÇİN YAPINIZ.**

İmanın gizi büyüktür.

Rab’bimiz Mesih İsa, senin ölümünü anıyoruz, dirilişini kutluyoruz ve şanlı gelişini bekliyoruz.

Allah'ım, Oğlu'nun ölümünü ve dirilişini anarak, bu ebedi hayatın ekmeğini ve kurtuluş kupasını sana sunarak şükrediyoruz; çünkü huzurunda sana hizmet etmeye bizleri layık gördün. Alçakgönüllülükle sana yalvarıyoruz: Mesih İsa'nın bedenini ve kanını paylaştığımız zaman, Kutsal Ruh'un kudretiyle hepimizin toplanmasını ve birlik içinde yaşamasını sağla.

Bütün dünyaya yayılmış olan Kilise'ni hatırla, Rab'bim, Papa Hazretleri ..., Episkoposumuz ...ve senin hizmetinde bulunanlarla birlikte, Kilise'ni sevginle güçlendir.

Diriliş ümidi içinde ölmüş olan kardeşlerimizi ve merhametine sığınmış olan tüm ölülerimizi hatırla. Rab'bim, onları cennete kabul eyle ve ebedi nura kavuştur. Hepimize merhametini göstermeni diliyoruz. Allah'ın Annesi, Bakire Aziz Meryem, O'nun eşi Aziz Yusuf, bu dünyada senin sevgini kazanmış olan Havariler ve Azizlerle birlikte, ebedi hayata kavuşmamızı, sevgili Oğlun Mesih İsa ile seni övmemizi ve sana ebediyen şükretmemizi sağla.

Her şeye kadir Peder Allah, Kutsal Ruh'un sağladığı birlik içinde, Mesih sayesinde, Mesih içinde ve Mesih'le birlikte, asırlar boyunca, sana şan ve övgüler olsun.

C. Amin.

Komünyon Duası

Kurtarıcımız Mesih İsa'nın bize öğrettiği duayı iman ve güvenle söyleyelim.

Praeceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

Pater noster, qui es in caelis, sanctificetur nomen tuum, adveniat regnum tuum, fiat voluntas tua, sicut in caelo et in terra. Panem nostrum cotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris, et ne nos inducas in tentationem, sed libera nos a malo.

Göklerdeki Pederimiz, adın yüceltilsin, hükümdarlığın gelsin, göklerde olduğu gibi, yeryüzünde de senin isteğin olsun. Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver, bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi, sen de bağışla suçlarımızı. Bizi günah işlemekten koru ve kötülükten kurtar.

R. Her kötülükten bizi kurtar, Allah'ım; günlerimizi barış ve huzur içinde geçirmemize yardım et. Merhametinle günahattan bizi kurtar; sonsuz mutluluğun ümidi içinde yaşayan ve Kurtarıcımız Mesih İsa'nın gelişini bekleyen bizleri, yaşamdaki zorluklar karşısında koru ve kuvvetlendir.

C. Çünkü hükümdarlık, kudret ve yücelik ebediyen senindir.

R. Rab'bimiz Mesih İsa, Havarilerine "Sizleri barış içinde bırakıyorum, size benim huzurumu veriyorum" dedin. Günahlarımıza değil, Kilisenin imanına bak ve ona isteğine göre birlik ve barış bağışla. Sen Allah olarak ebediyen varsın ve hükmedersin.

C. Amin.

R. Allah'ın selameti daima sizinle olsun.

C. Ve sizin ruhunuzla.

R. Kardeşlerim, Mesih'in sevgisi içinde birbirinize barış ve huzur dileyiniz.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı
bize merhamet eyle.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı
bize merhamet eyle.

Ey insanların günahlarını kaldıran Allah'ın kurbanı,
bize barış ve huzur bağışla.

R. Ne mutlu Rab'bin sofrasına davet edilenlere. İşte Allah'ın kurbanı, dünyayı günahlardan kurtaran budur.

C. Rab'bim, bana gelmene layık değilim, ancak tek bir söz söyle, ruhum şifa bulacaktır.

Komünyon Nakaratı

1. Yuh. 4,16

**C. Allah'ın bize olan sevgisini gördük
ve O'na inandık**

Komünyon'dan sonra Dua

R. Allah'ım, kalplerimizi senin sevginle doldur ki ilahi ekmekle kuvvetlendirdiğin bizler seninle birleşip, tek bir kalp ve tek bir ruh olalım. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

C. **Amin.**

Görkemli Takdis

R. Rab sizinle olsun.

C. **Ve sizin ruhunuzla.**

R. Rab sizi takdis etsin ve korusun.

C. **Amin**

R. Yüzünün nuru ile sizi aydınlatsın
ve size merhametini bahşetsin.

C. **Amin**

R. Rab size yüzünü çevirsin
ve esenlik versin.

C. **Amin**

R. Her şeye kadir ve tek Allah olan,
Peder, Oğul ✠ ve Kutsal Ruh'un takdisi
sizin üzerinize insin ve daima sizinle kalsın.

C. **Amin**

R. Göklerdeki Babanız'ın Merhametli olduğu gibi
sizler de merhametli olun. Barış içinde gidin.

C. **Allah'a şükürler olsun.**